

# DODATOK č. 1

## k Nájomnej zmluve číslo 2342/2011 - PR zo dňa 18. 10. 2011

uzavretý podľa ustanovení § 663 a nasledovných Občianskeho zákonníka  
č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany sa dohodli na tomto znení Dodatku č. 1, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou Nájomnej zmluvy číslo 2342/2011 - PR zo dňa 18.10.2011:

V **Čl. I. v bode 1.1.** sa dopĺňa „Vecný gestor“, mení sa bankové spojenie a číslo účtu prenajímateľa nasledovne:

### ZMLUVNÉ STRANY

**1.1. Prenajímateľ:** **SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik**  
Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica  
zastúpený: Ing. Daniel Kvocera, generálny riaditeľ  
Zapísaný v OR Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Pš, vložka č.: 713/S  
IČO: 36 022 047, IČ DPH: SK 2020066213  
Vecný gestor:  
Odštepny závod Košice  
Ďumbierska 14  
041 59 Košice  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka a.s., pobočka Košice  
Číslo účtu: 2960098059/0200  
Variabilný symbol: 00330108  
(ďalej ako prenajímateľ)

**a**

**1.2. Nájomca:** **Obec Orlov**  
Obecný úrad  
Orlov 119  
065 43 Orlov  
v zastúpení: JUDr. Peter Timočko, starosta obce  
IČO: 00330108  
Bankové spojenie: VÚB Stará Ľubovňa  
č. účtu: 12524-602/0200  
(ďalej ako nájomca)

V Nájomnej zmluve č. 2342/2011 - PR zo dňa 18.10.2011 sa **ods. 2.1. v Čl. II.** mení a nahrádza sa:

### Čl. II.

#### PREDMET ZMLUVY

2.1. Prenajímateľ je správcom vodného toku Dubničný potok, správcovské číslo toku 084, v úseku od rkm 0,000 po rkm 2,300 a bezmenného vodného toku, správcovský názov Záhumenský, číslo toku 085 v hydrologickom poradí 3-01-03-110, v katastrálnom území Orlov, okres Stará Ľubovňa. Na riešenie protipovodňových opatrení bola projektantom Ing. Arch. Ján Katuščák, autorizovaný architekt, Ateliér – Moyzesova 55, 080 01 Prešov, reg. číslo 0322AA, spracovaná v 07/2011 projektová dokumentácia pod názvom „Protipovodňové opatrenia na miestnych tokoch v obci Orlov“.

V Nájomnej zmluve č. 2342/2011 - PR zo dňa 18.10.2011 sa ods. 3.1. v Čl. III. mení a nahrádza sa:

**Čl. III.  
ÚČEL NÁJMU**

- 3.1. Nájomca si predmet nájmu uvedený v Čl. II. prenajíma za účelom realizácie protipovodňových opatrení v obci stavbou „Protipovodňové opatrenia na miestnych tokoch v obci Orlov“ a to na úpravu Dubničného potoka v dĺžke 652 m a na úpravu Záhumenského potoka v dĺžke 556 m.

V Nájomnej zmluve č. 2342/2011 - PR zo dňa 18.10.2011 sa ods. 6.1. a 6.2. v Čl. VI. menia a nahrádzajú sa:

**Čl. VI.  
CENA A ÚHRADA NÁJOMNÉHO**

- 6.1. Nájomné sa stanovuje dohodou, nájomca zaplatí za každý prenajatý vodný tok ročné nájomné vo výške 1 EUR/ročne bez DPH (slovom jedno EUR), spolu 2 EUR/ročne bez DPH (slovom dve EUR), na číslo účtu: 2960098059/0200 VÚB a.s., pobočka Košice pod variabilným symbolom 00330108 každoročne do 31.3..
- 6.2. Nájomné bude hradené na základe faktúry vystavenej odštepným závodom prenajímateľa. Faktúra bude mať 14 dňovú splatnosť. Za deň úhrady sa považuje deň, kedy sú finančné prostriedky pripísané na účet prenajímateľa. Nájomné za rok 2012 zaplatí nájomca v lehote splatnosti faktúry vystavenej odštepným závodom prenajímateľa bez zbytočného odkladu po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy.

V Nájomnej zmluve č. 2342/2011 - PR zo dňa 18.10.2011 sa ods. 8.4. a 8.5. v Čl. VIII. dopĺňajú a nahrádzajú sa:

**Čl. VIII.  
ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 8.4. V prípade nepodpisania Zmluvy o poskytnutí NFP medzi nájomcom a poskytovateľom NFP táto zmluva stráca platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o neschválení Žiadosti o NFP. O tejto skutočnosti je nájomca povinný bezodkladne písomne informovať prenajímateľa a v zmluve uvedený odštepný závod prenajímateľa.
- 8.5. Táto zmluva je vyhotovená v 6-tich rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane tri rovnopisy. Kópiu tejto zmluvy po nadobudnutí jej účinnosti zašle odštepný závod prenajímateľa miestne príslušnému obvodnému úradu životného prostredia. Ak predmet nájmu zasahuje územie dvoch alebo viacerých obvodov, kópiu tejto zmluvy po nadobudnutí jej účinnosti zašle odštepný závod prenajímateľa každému z týchto obvodných úradov životného prostredia.

Ostatné ustanovenia pôvodnej Nájomnej zmluvy č. 2342/2011 - PR zo dňa 18.10.2011, ktoré neboli upravené týmto dodatkom, zostávajú v platnosti.

Tento dodatok je vyhotovený v 6-tich rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane tri rovnopisy.

Tento dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia dodatku v Centrálnom registri zmlúv.

V Banskej Štiavnici, dňa ..... 4 - 04 - 2012

V Orlove, dňa ..... 4. 4. 2012

Prenajímateľ:

Nájomca:

BLŽOVSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK  
štátny podnik  
Radničné námestie 8  
015 01 Banská Štiavnica

Ing. Daniel Kvocera  
generálny riaditeľ

OBEC ORLOV  
okr. Stará Ľubovňa

JUDr. Peter Timočko  
starosta obce